

# Feuerbrand: Wirtspflanzenverbote

Als Vorsorgeprinzip zum Schutz des Landschaftsbildes und des Kernobstes

## Gesamtschweizerisches Verbot

Seit dem 1. Mai 2002 ist die Produktion und das Inverkehrbringen von *Cotoneaster ssp.* und *Stranvaesia (Photinia) davidiana* untersagt (SR 916.205.1).



**Cotoneaster** (Stein-, Felsen- oder Zwergmispel)

- Betrifft **alle** Cotoneaster
- Sind immergrün
- Haben ungeteilte Blätter mit glatten Rändern
- Wechselständige Blätter
- Keine Dornen



**Stranvaesia / Photinia davidiana** (Loorbeermispel)

- Strauch; 2 - 3 m hoch
- Wintergrün; im Herbst rötliche Blätter
- Spät blühend; kleine, weisse Blüten in Doldentrauben
- Rote Früchte (ausgereift)



## Zusätzliche Verbote im Kanton Aargau (analog den Kantonen FR, TG sowie FL)

Seit dem 30. April 2004 ist der Anbau und das Anpflanzen von *Chaenomeles*, *Eriobotrya*, *Mespilus* und *Pyracantha* untersagt (gemäss Regierungsratbeschluss vom 9. Juli 2003).



**Chaenomeles** (Feuerbusch, Scheinquitte, Japanische Quitte)

- Strauch; selten über 2 m hoch
- Sommergrün
- Mit Dornen
- Früh blühend; weisse bis dunkelrote Blüten
- Harte, quittenartige Früchte; 4 - 5 cm Ø (Holzapfel)



**Eriobotrya** (Wollmispel)

- Strauch oder Baum
- Bei uns sehr selten; im Mittelmeerraum verbreitet
- Immergrün
- Blüte im Herbst
- Bedingt winterhart



**Mespilus** (Mispel)

- Strauch oder kleiner Baum
- Äste neigen zu krummem Wuchs
- Blätter bis 15 cm lang; Unterseite leicht behaart
- Weisse Blüten; sitzen meist einzeln an den Tribspitzen
- Früchte unverkennbar; ca. 3 cm Ø
- Seltene Pflanze





### ***Pyracantha*** (Feuerdorn)

- Strauch; bis 4 m hoch
- Immergrün
- Gekerbter Blattrand
- Ca. 3 cm lange Dornen
- Spät blühend; sehr dichte, weisse kleine Blüten
- Orange / rote Früchte bleiben bis im nächsten Frühling hängen



## **Schutzobjekt-Strategie Weissdorn im Kanton Aargau (analog den Kantonen AR, FR, TG, ZH sowie FL)**

Seit dem 30. April 2004 ist das Anpflanzen von *Crataegus L.* im Umkreis von 500 Meter um ausgeschiedene Schutzobjekte wie Baumschulquartiere, Obstanlagen und wertvolle Hochstamm-Kernobstgärten verboten (Moratorium 5 Jahre). Die aktuell erfassten und anerkannten Schutzobjekte können unter [www.feuerbrand-ag.ch](http://www.feuerbrand-ag.ch) eingesehen werden.



### ***Crataegus*** (Weissdorn)

- Strauch; z.T. auch als Baum gezogen
- Typische, gelappte Blätter
- Mit dünnen Dornen
- Mittelfrüh blühend; meist weisse, selten auch rötliche Blüten
- Rote Früchte; ca. 1 cm Ø
- Häufig an Hecken / Waldrändern



## **Feuerbrand-Wirtspflanzen (Pflanzen, die an Feuerbrand erkranken können)**

### **Kernobst**

- *Cydonia* (Quitte)
- *Malus* (Apfel, inkl. Zierapfel)
- *Pyrus* (Birne, inkl. Zierbirne und Nashi)

### **Wildgehölze**

- *Amelanchier* (Felsenbirne)
- *Crataegus* (Weissdorn, Rotdorn, Hahnendorn) <sup>3)</sup>
- *Sorbus aria* (Mehlbeere)
- *Sorbus aucuparia* (Vogelbeere / Eberesche)
- *Sorbus domestica* (Speierling)
- *Sorbus intermedia* (Schwedische Mehlbeere)
- *Sorbus torminalis* (Elsbeere)

### **Ziergehölze**

- *Chaenomeles* (Scheinquitte, Zierquitte, Feuerbusch) <sup>2)</sup>
- *Cotoneaster* (Stein-, Felsen- oder Zwergmispel) <sup>1)</sup>
- *Eriobotrya* (Wollmispel) <sup>2)</sup>
- *Mespilus* (Mispel) <sup>2)</sup>
- *Photinia* (*Stranvaesia*) *daurica* (Stranvaesie, Loorbeermispel) <sup>1)</sup>
- *Pyracantha* (Feuerdorn) <sup>2)</sup>

1) Verbot in der ganzen Schweiz

2) Verbot in den Kantonen AG, FR, TG sowie FL

3) Schutzobjektstrategie in den Kantonen AG, AR, FR, TG, ZH sowie FL

Feuerbrand-Meldestellen: Gemeindeverwaltungen

Weitere Infos unter [www.feuerbrand-ag.ch](http://www.feuerbrand-ag.ch)

## **Impressum (April 2004)**

Herausgeber: Kantonale Fachstelle Pflanzenschutz Aargau, Liebegg, 5722 Gränichen (062/855 86 84)

Autoren: M. Müller, Ch. Eichenberger, Fachstelle Pflanzenschutz Aargau

Bildernachweis: Agroscope FAW Wädenswil, Strickhof Lindau, Fachstelle Obst Aargau